

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES FINANCES

F. 1999 — 4226 [S - C - 99/03644]

24 DECEMBRE 1999. — Loi contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2000 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des Représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3^e de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2000, les recettes courantes de l'Etat sont évaluées :

Pour les recettes fiscales, à	F 1 490 497 800 000
Pour les recettes non fiscales, à	F 104 679 800 000
Soit ensemble	F 1 595 177 600 000

conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 2000, les recettes en capital sont évaluées à la somme de 14 355 500 000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 2000, le produit d'emprunts est évalué à 1 165 550 000 000 de francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

Art. 5. Les impôts directs et indirects, en principal et décimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1999, seront recouverts pendant l'année 2000 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 6. L'application des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2000.

Art. 7. Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui, en 2000, seraient émis ou placés principalement à l'étranger par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics, et en particulier les Bons de Trésor libellés en monnaies étrangères.

En ce qui concerne les revenus des titres de ces emprunts qui seraient détenus par des résidents belges, les exonérations fiscales ne peuvent toutefois être accordées qu'aux seuls établissements financiers ou entreprises y assimilées et investisseurs professionnels visés à l'article 105, 1^o et 3^o, de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 8. § 1^{er}. Pour couvrir l'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de l'année 2000, en ce compris les remboursements d'emprunts et les dépenses éventuelles résultant des opérations de gestion financière visées au § 3, 1^o, ci-après, ou les déséquilibres passagers de trésorerie au cours de l'année budgétaire :

1^o Le Roi est autorisé à émettre des emprunts publics.

Lorsque le Roi a fixé un cadre général d'émission d'emprunts qui détermine les limites des pouvoirs qui peuvent être délégués, le Ministre des Finances peut être autorisé à émettre, au cours de l'année budgétaire, les emprunts qui entrent dans ce cadre;

2^o Le Ministre des Finances est autorisé à émettre des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou tout instrument de financement portant intérêt autre que les emprunts publics,

aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges, en euro et en monnaies étrangères.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 1999 — 4226 [S - C - 99/03644]

24 DECEMBER 1999. — Wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2000 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3^e, van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2000 worden de lopende ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op	F 1 490 497 800 000
Voor de niet-fiscale ontvangsten, op	F 104 679 800 000
Zegge te samen	F 1 595 177 600 000

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2000 worden de kapitaalontvangsten geraamd op de som van 14 355 500 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 2000, wordt de opbrengst van leningen geraamd op 1 165 550 000 000 frank, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

Art. 5. De op 31 december 1999 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 2000 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 6. De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 2000.

Art. 7. De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 2000 door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen, voornamelijk in het buitenland zouden worden uitgegeven of geplaatst, en in het bijzonder de Schatkistbons in vreemde munt.

Wat de inkomsten van de effecten betreft van deze leningen die zouden gehouden worden door Belgische verblijfhouders, kunnen de fiscale vrijstellingen echter alleen worden verleend aan de financiële instellingen of de hiermee gelijkgestelde ondernemingen en de professionele beleggers bedoeld in artikel 105, 1^o en 3^o, van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 ter uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 8. § 1. Om het tekort van de ontvangsten in verhouding tot de uitgaven voor het jaar 2000 te dekken, met inbegrip van de terugbetalingen van leningen en de eventuele uitgaven als gevolg van de financiële beheersverrichtingen bedoeld in § 3, 1^o, hierna, of om de tijdelijke schatkistevenwichten in de loop van het begrotingsjaar te dekken :

1^o wordt de Koning gemachtigd om openbare leningen uit te geven.

Wanneer de Koning een algemeen uitgiftekader voor leningen heeft bepaald dat de grenzen van de bevoegdheden vastlegt die kunnen worden gedelegeerd, kan de Minister van Financiën gemachtigd worden om tijdens het begrotingsjaar de leningen die binnen dit kader vallen uit te geven;

2^o wordt de Minister van Financiën gemachtigd om Schatkistcertificaten, Schatkistbons of om het even welk rentend financieringsinstrument verschillend van de openbare leningen uit te geven,

en dit zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank, in euro en in vreemde munt.

§ 2. La gestion de la dette publique a pour principal objectif de minimiser le coût financier de la dette de l'Etat dans le cadre d'une gestion des risques de marché et des risques opérationnels et dans le respect des objectifs généraux de la politique budgétaire et de la politique monétaire.

A cette fin, le Ministre des Finances détermine, sur proposition du Comité stratégique de la dette fonctionnant au sein de l'Administration de la Trésorerie, les directives générales applicables à la gestion de la dette de l'Etat, ces directives portent en particulier sur la structure du portefeuille de la dette et sur le niveau des risques qui peuvent lui être associés.

Le Comité stratégique de la dette prend les dispositions d'application de ces directives générales.

Celles-ci encadrent la réalisation des opérations financières proprement dites par l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie.

§ 3. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° à conclure toute opération de gestion financière dans les limites déterminées en application du § 2 ci-dessus.

Par opération de gestion financière, on entend :

a) les opérations de gestion journalière du Trésor, à savoir les opérations financières qui résultent de la nécessité d'assurer l'équilibre journalier de caisse;

b) les échanges de titres;

c) l'adaptation des conditions contractuelles ou termes de remboursement d'emprunts existants, réalisée en accord avec les prêteurs et conformément aux conditions du marché;

d) les swaps d'intérêt et les swaps de devises, les options, les contrats à terme et tout autre instrument de gestion des risques financiers et budgétaires liés à la dette de l'Etat et autorisés par le Ministre des Finances en application du § 2 ci-dessus;

e) les placements de toute nature, y compris ceux nécessaires à la continuité du financement du Trésor;

2° par dérogation à l'article 6 de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la dette publique et de l'article 7 de l'arrêté royal du 27 février 1956 réglant le fonctionnement de la Caisse d'amortissement créée par ladite loi, à maintenir en dépôt auprès du Caissier de l'Etat, des titres au porteur rachetés pour l'amortissement, afin de les affecter, si nécessaire, à la conversion d'inscriptions nominatives ou de valeurs dématérialisées;

3° complémentaiement à des échanges de titres d'emprunts existants contre des obligations linéaires nouvelles, à liquider les paiements de prorata d'intérêt afférents aux titres en circulation, au moyen de la remise aux ayants droit d'obligations linéaires;

4° conformément à la convention du 5 janvier 1994 avec la Banque Nationale de Belgique, à créer des titres dématérialisés représentatifs de la dette de l'Etat, ayant les mêmes caractéristiques que celles des titres en circulation, en vue de prêter ces titres à court terme à la Banque Nationale de Belgique en fonction des besoins de son système de compensation de titres;

5° à procéder à l'émission de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères préalablement au jour de valeur de leur souscription, afin de permettre aux investisseurs de disposer de ces titres audit jour de valeur dans les systèmes de compensation visés à l'article 1^{er}, § 2, b et c, de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de comptes autres que l'euro.

§ 4. 1° Par dérogation à l'article 4 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, les produits des instruments de financement à court terme (certificats de trésorerie, bons du Trésor et instruments assimilés) sont versés sur des comptes d'ordre de la trésorerie.

2° Afin d'assurer la Continuité du financement du Trésor, les autorisations visées au § 1, 1° et 2°, s'appliquent également aux emprunts dont les conditions sont fixées au cours des années budgétaires précédentes et dont le produit est versé au courant de l'année 2000.

3° Le Ministre des Finances est autorisé à gérer une trésorerie en monnaies étrangères pour éviter tout impact des opérations en monnaies étrangères effectuées dans le cadre de la gestion financière du Trésor sur la conduite de la politique monétaire.

§ 2. Het beheer van de overheidsschuld heeft als voornaamste doel de financiële kost van de Staatsschuld te verminderen in het kader van een beheer van de marktrisico's en van de operationele risico's rekening gehouden met de algemene doelstellingen van het begrotings- en het monetair beleid.

Daarom stelt de Minister van Financiën, op voorstel van het strategisch Comité van de schuld dat werkt binnen de Administratie van de Thesaurie, de algemene richtlijnen vast die van toepassing zijn op het beheer van de Staatsschuld; deze richtlijnen hebben in het bijzonder betrekking op de structuur van de portefeuille van de schuld en op het niveau van de risico's die daaraan kunnen verbonden zijn.

Het strategisch Comité van de schuld neemt de uitvoeringsmaatregelen voor deze algemene richtlijnen.

Deze laatste omlijnen de uitvoering van de eigenlijke financiële verrichtingen door het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie.

§ 3. De Minister van Financiën wordt gemachtigd :

1° om iedere financiële beheersverrichting af te sluiten binnen de grenzen gesteld in § 2 hiervoor.

Onder financiële beheersverrichting wordt verstaan :

a) de dagelijkse beheersverrichtingen van de Schatkist, meer bepaald de financiële verrichtingen die noodzakelijk zijn om het dagelijks kasevenwicht te waarborgen;

b) de omruilingen van effecten;

c) de aanpassing van de contractuele voorwaarden of van de terugbetalingstermijnen van bestaande leningen, gedaan in overleg met de geldschietters en conform de marktvoorwaarden;

d) de interestswaps en de deviezenswaps, de opties, de termijncontracten en elk ander instrument van het financieel en budgettair risicobeheer dat verband houdt met de Staatsschuld en die toegelaten zijn door de Minister van Financiën in toepassing van § 2 hiervoor;

e) alle soorten beleggingen, met inbegrip van deze die noodzakelijk zijn voor de continuïteit van de financiering van de Schatkist.

2° om, in afwijking van artikel 6 van de wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld en van artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 februari 1956 tot regeling van de werking van de amortisatiekas opgericht door genoemde wet, bij de rijkskassier ter aflossing teruggezochte effecten aan toonder in bewaring te houden om ze, indien nodig, beschikbaar te stellen voor de omzetting van inschrijvingen op naam of van gedematerialiseerde waarden.

3° om, naast de omruiling van effecten van bestaande leningen tegen nieuwe lineaire obligaties, de intrestprorata's van de effecten in omloop te betalen aan de rechthebbenden door middel van lineaire obligaties;

4° krachtens de overeenkomst van 5 januari 1994 afgesloten met de Nationale Bank van België, gedematerialiseerde effecten ter vertegenwoordiging van de Staatsschuld te creëren, die dezelfde eigenschappen hebben als deze van de in omloop zijnde effecten, met het oog op het uitlenen van deze effecten op korte termijn aan de Nationale Bank van België in functie van de behoefte ten van haar effectenclearingstelsel;

5° over te gaan tot de uitgifte van de gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munt, voorafgaand aan de valutadag van hun inschrijving, opdat de investeerders kunnen beschikken over deze effecten op de bedoelde valutadag binnen de clearingstelsels bedoeld in artikel 1, § 2, b en c, van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeneenheden andere dan euro.

§ 4. 1° In afwijking van artikel 4 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, worden de opbrengsten van de financieringsinstrumenten op korte termijn (Schatkistcertificaten, Schatkistbons en gelijkaardige instrumenten) gestort op de orderekeningen van de Thesaurie.

2° Ten einde de continuïteit van de financiering van de Schatkist te verzekeren, zijn de machtigingen bedoeld in § 1, 1° en 2°, eveneens van toepassing op de leningen waarvan de voorwaarden worden vastgelegd in de loop van de voorgaande begrotingsjaren en waarvan de opbrengst wordt gestort in de loop van het jaar 2000.

3° De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd een thesaurie in vreemde munt te beheren om elke weerslag te vermijden van de verrichtingen in vreemde munt uitgevoerd in het kader van het financieel beleid van de Schatkist, afgestemd op de houding van het monetair beleid.

4° Les produits d'emprunts résultant de la conclusion d'opérations de gestion financière du Trésor ainsi que :

a) les dépenses provisoires relatives à la constitution d'actifs et les coûts annexes;

b) les recettes afférentes à la réalisation des actifs constitués, les dépenses annexes et les revenus découlant de ces actifs, peuvent être enregistrés sur des comptes financiers spéciaux en francs belges, en aura ou en monnaies étrangères, ouverts à cette fin à la Banque Nationale de Belgique, indépendamment du compte immédiat du Trésor et qui sont gérés par le Ministre des Finances.

Les actifs constitués peuvent aussi être inscrits en comptes de titres spéciaux en francs belges, en euro ou en monnaies étrangères, ouverts au nom du Trésor dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique ou auprès d'organismes de clearing nationaux ou internationaux.

Le Ministre des Finances détermine, le cas échéant, les modalités d'ouverture et de gestion de ces comptes ainsi que celles afférentes à leur solde périodique.

§ 5. Le Ministre des Finances peut déléguer aux fonctionnaires généraux de l'Administration de la Trésorerie ainsi qu'aux membres du personnel de l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie qu'il désigne pour les tâches spécifiques prévues par lui :

a) le pouvoir de fixer, dans les limites prévues par le Roi et en fonction des besoins du Trésor, le montant et les conditions financières des émissions d'emprunts publics visés au § 1^{er}, 1°, ainsi que les pouvoirs nécessaires à la bonne fin de ces émissions;

b) les pouvoirs visés aux § 1^{er}, 2°, § 3, 1° à 5° et § 4, 3° et 4°.

Art. 9. Le Ministre des Finances est autorisé à porter en déduction des charges d'emprunts de l'Etat :

1° les revenus des placements de produits d'emprunts en francs belges ou en euro effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1°;

2° les revenus des placements de produits d'emprunts en monnaies étrangères effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1°;

3° les revenus ou capitaux attribués à l'Etat suite à des opérations de gestion du Trésor en matière de "swap" d'intérêt ou de devises, d'arbitrages, de couvertures du risque telles que les options ou autres opérations, réalisées au moyen d'emprunts de l'Etat et aux fins d'en alléger les charges financières.

Art. 10. Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 2000 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

Art. 11. Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en oeuvre de l'article 5, § 1^{er}, du règlement (C.E.E.) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés aux budgets des Régions.

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1°, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

4° De opbrengsten van de leningen die voortvloeien uit de beheersverrichtingen van de Schatkist, alsmede :

a) de voorlopige uitgaven voor het vormen van activa en de bijgaande kosten;

b) de ontvangsten betreffende het realiseren van de gevormde activa, de bijkomende uitgaven en de opbrengsten voortvloeiend uit deze activa, kunnen worden geboekt op speciale financiële rekeningen in Belgische frank of in vreemde munt, die daartoe geopend worden bij de Nationale Bank van België, los van de directe rekening van de Schatkist en die door de Minister van Financiën worden beheerd.

De gevormde activa kunnen ook worden ingeschreven op speciale effectenrekeningen in Belgische frank, in euro of in vreemde munt, geopend op naam van de Schatkist bij het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België of bij andere nationale of internationale clearingorganismen.

De Minister van Financiën bepaalt, indien nodig, de beheers- en de openingsmodaliteiten van die rekening en, alsmede de modaliteiten met betrekking tot het periodieke saldo ervan.

§ 5. De Minister van Financiën kan aan de ambtenaren generaal van de Administratie van de Thesaurie, evenals aan de leden van het personeel van het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie die hij aanwijst voor de door hem voorziene specifieke taken het volgende delegeren :

a) de machtiging om binnen de grenzen voorzien door de Koning, in functie van de schatkistbehoeften, het bedrag en de financiële voorwaarden van de uitgiften van openbare leningen bepaald bij § 1,1°, alsook de nodige machtigingen voor een goede afhandeling van deze uitgiften, vast te stellen;

b) de machtigingen bepaald bij § 1, 2°, § 3,1° tot 5° en § 4, 3° en 4°.

Art. 9. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om op de lasten van Staatsleningen in mindering te brengen :

1° de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in Belgische frank of in euro gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist bedoeld in artikel 8, § 3, 1°;

2° de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in vreemde munt, gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist in artikel 8, § 3, 1°;

3° de inkomsten of de kapitalen toegewezen aan de Schatkist als gevolg van beheersverrichtingen van de Schatkist inzake interesten- of deviezenswaps, arbitrageverrichtingen, verrichtingen om risico's te dekken zoals options of andere verrichtingen op Staatsleningen met als doel de financiële lasten ervan te verminderen.

Art. 10. In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 2000 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën, door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

Art. 11. Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1, van de verordening (E.E.G.) nr. 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op de begrotingen van de Gewesten.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten gehouden zijn luidens artikel 3, 1°, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de E.E.G.-Commissie.

Art. 12. Conformément à l'article 53, 1°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, et en tenant compte de l'affectation des intérêts de retard et de la charge des intérêts moratoires relatifs aux impôts régionaux telles que visées à l'article 4, § 6, de cette même loi spéciale, compte tenu également de l'application par la Région flamande, en matière de précompte immobilier et à partir de l'exercice d'imposition 1999, de la faculté offerte aux Régions par l'article 5, § 3, de ladite loi spéciale d'assurer elles-mêmes le service des impôts régionaux dont le produit leur est entièrement attribué, les moyens financiers des Régions en provenance des impôts régionaux sont estimés, pour l'année budgétaire 2000, à 39 235 900 000 de francs pour la Région flamande, à 19 102 900 000 francs pour la Région wallonne et à 12 239 800 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 13. Conformément à l'article 53, 2°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'état, et compte tenu des soldes probables de décompte de l'année budgétaire 1999, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques sont estimés pour l'année budgétaire 2000, à 320 014 300 000 francs pour la Communauté flamande et à 216 783 700 000 francs pour la Communauté française.

Art. 14. Conformément aux articles 53, 3°, et 35bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, et compte tenu du solde probable du décompte de l'année budgétaire 1999, les moyens financiers des Régions en provenance des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques sont estimés, pour l'année budgétaire 2000, à 228 999 900 000 francs pour la Région flamande, à 129 796 500 000 francs pour la Région wallonne et à 35 256 700 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 15. Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert au chapitre 18 de la Section particulière du budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 16. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

—
Note

(1) *Session ordinaire 1999-2000.*

Chambre des Représentants

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 500197/001. — Rapport, n° 500197/002. — Avis des commissions permanentes, n°s 500197/003 et 4. — Annexe, n° 500197/005. — Annexe du rapport, n° 500197/006.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances des 20, 21 et 22 décembre 1999. — Adoption. Séance du 23 décembre 1999.

Art. 12. Overeenkomstig artikel 53, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, en rekening houdend met de toepassing van de in artikel 4, § 6, van dezelfde bijzondere wet bedoelde toewijzing van de nalatighedsinteressen en de last van de verwijlinteressen op de gewestelijke belastingen, alsook met de toepassing door het Vlaams Gewest, op de onroerende voorheffing en met ingang van het aanslag jaar 1999, van de in artikel 5, § 3, van dezelfde bijzondere wet voorziene mogelijkheid voor de Gewesten om zelf de dienst te verzekeren van de gewestelijke belastingen waarvan de opbrengst volledig is toegewezen, worden de financiële middelen van de Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, met inbegrip van voormelde interesten, voor het begrotingsjaar 2000 geraamd op 39 235 900 000 frank voor het Vlaams Gewest; op 19 102 900 000 frank voor het Waals Gewest en op 12 239 800 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 13. Overeenkomstig artikel 53, 2°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde en van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 2000, rekening houdend met de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1999, geraamd op 320 014 300 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 216 783 700 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

Art. 14. Overeenkomstig de artikelen 53, 3°, en 35bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 2000, rekening houdend met de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1999, geraamd op 228 999 900 000 frank voor het Vlaams Gewest; op 129 796 500 000 frank voor het Waalse Gewest en op 35 256 700 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 15. De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een speciaal fonds opgericht op hoofdstuk 18 van de Afzonderlijke sectie van de Algemene Uitgavenbegroting hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Art. 16. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2000.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

—
Nota

(1) *Gewone zitting 1999-2000.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire dokumenten. — Wetsontwerp, nr. 500197/001. — Verslag, nr. 500197/002. — Adviezen van de vaste commissies, nrs. 500197/003 en 4. — Bijlage, nr. 500197/005. — Bijlage aan het verslag, nr. 500197/006.

Parlementaire Handelingen. — Debatten. Vergaderingen van 20, 21 en 22 december 1999. — Aanneming. Vergadering van 23 december 1999.

TABLEAU DE LA LOI

Tableau des recettes

A titre indicatif, les montants des recettes sont également exprimés en euros.

Il convient cependant de préciser que, pour éviter l'accumulation des erreurs d'arrondi, ces montants ont été calculés à quelque niveau que ce soit par conversion des montants en francs belges. Il en résulte que les totaux en euro (par chapitre, section et titre) peuvent ne pas correspondre exactement au total de leurs composantes en euros).

WETSTABEL

Tabel van de ontvangsten

Ter informatie worden de bedragen van de ontvangsten ook weergegeven in euro.

Om een opeenstapeling van fouten bij de afronding te vermijden werden deze bedragen berekend, ongeacht het niveau, door omzetting van de bedragen in Belgische frank. Hieruit vloeit voort dat het mogelijk is dat de totalen in euro (per hoofdstuk, sectie en titel) niet overeenstemmen met het totaal van de samenstellende delen in euro).

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
	SECTION I - RECETTES FISCALES						SECTION I - FISCALE ONTVANGSTEN	
	CHAPITRE 18						HOOFDSTUK 18	
	MINISTERE DES FINANCES.						MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
	§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.						§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	42 000,0		-			Verkeersbelasting op de autovoertuigen.	36.01
		1 041,153		-				
36.02	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).....	-		-			Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro-memorie).	36.02
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).....	-		-			Belasting op de automatische ontspanningstoestellen (pro-memorie).	36.03
36.04	Taxe de mise en circulation.....	9 200,0		-			Belasting op de inverkeerstelling.	36.04
		228,062		-				
36.05	Produit de l'Eurovignette.....	3 450,0		-			Opbrengst van het Eurovignet.	36.05
		85,523		-				
36.06	Taxe assimilée au droit d'accise.....	9 400,0		-			Met accijnsrecht gelijkgestelde taks.	36.06
		233,020		-				
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :						Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing :	37.01
	1. Précompte immobilier.....						1. Onroerende voorheffing.....	
	2. Précompte mobilier.....	78 000,0					2. Roerende voorheffing.....	
		78 000,0						
		1 933,570						

TITRE I - RECETTES COURANTES
 (en millions de francs - in miljoenen frank)
 (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).....	368 700,0 9 139,837	-	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).....	4 500,0 111,552	-	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.....	4 000,0 99,157	-	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.	37.04
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques : 1. Impôt des personnes physiques..... -38.900,0 2. Récupération restitutions ticket modérateur..... --	-38 900,0 -964,306	-	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen : 1. Personenbelasting..... -38.900,0 2. Recuperatie terugstorting remgeld..... --	37.05
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel : 1. Précompte professionnel..... 537.880,3 2. récupération avances F.P./ICPC..... 1.600,0	539 480,3 13 373,371	-	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing : 1. Bedrijfsvoorheffing..... 537.880,3 2. Recuperatie voorschotten V.K./ICPC... 1.600,0	37.06
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles..	600,0 14,874	-	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
37.09	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.....	175,0	-	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.	37.09
	Totaux pour le § 1	4,338	-		
		1 020 605,3	-	Totaal voor § 1.	
		25 300,151	-		
		1 020 605,3			
		25 300,151			
	§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.			§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.	
36.01	Droits d'entrée (pour mémoire).....	-	-	Invoerrechten (pro memorie).	36.01
36.02	Droits d'accise :			Accijnrechten :	36.02
	a) Bières.....			a) Bier.....	
	b) Boissons fermentées de fruits.....	8.500,0		b) Gegiste vruchtendranken.....	8.500,0
	c) Boissons fermentées mousseuses.....	3.900,0		c) Mousseerende gegiste dranken.....	3.900,0
	d) Produits intermédiaires.....	950,0		d) Tussenprodukten.....	950,0
	e) Alcools.....	1.250,0		e) Alcohol.....	1.250,0
	f) Boissons non alcoolisées.....	8.000,0		f) Alcoholvrije dranken.....	8.000,0
	g) Huiles minérales.....	6.000,0		g) Minerale olie.....	6.000,0
	h) Tabac manufacturé.....	138.490,0		h) Bewerkte tabak.....	138.490,0
	i) Café.....	49.860,0		i) Koffie.....	49.860,0
	j) Redevance de contrôle sur le fuel domestique.....	570,0		j) Bijdrage voor controle op de huisbrandstookolie.....	570,0
	k) Fuel lourd.....	1.510,0		k) Zware fuel.....	1.510,0
	l) Sucres.....	-		l) Suiker.....	-
	m) Cotisation sur l'énergie.....	8.350,0		m) Bijdrage op de energie.....	8.350,0
	n) Ecotaxes.....	20,0		n) Ecotaksen.....	20,0
		227 400,0			
		5 637,100			

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Miet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.03	Taxe de patente boissons spiritueuses.....	300,0 7,437	-	Vergunningsrecht sterke drank.	36.03
36.04	Recettes diverses et accidentelles.....	20,0 0,496	-	Diverse en toevallige ontvangsten.	36.04
36.05	Produits du contentieux.....	230,0 5,702	-	Opbrengst der contentieuze zaken.	36.05
	Totaux pour le § 2	227 950,0 5 650,734	-	Totaal voor § 2.	
		227 950,0 5 650,734			
	§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.; DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.			§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.....	166 058,5 4 116,484	-	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
36.02	Droits d'enregistrement.....	55 272,0 1 370,157	-	Registratierechten.	36.02
36.03	Droits de greffe.....	1 520,0 37,680	-	Griffierechten.	36.03
36.04	Droits d'hypothèque.....	2 460,0 60,982	-	Hypotheekrechten.	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.....	12,0 0,297	-	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten	
36.06	Amendes en matière d'impôts.....	3 190,0 79,078	-	Boeten inzake belastingen.	36.06
36.07	Taxe sur les centres de coordination.....	910,0 22,558	-	Taks op de coördinatiecentra.	36.07
37.01	Taxes sur les associations sans but lucratif.....	1 660,0 41,150	-	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.01
37.02	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.....	3 620,0 89,737	-	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	37.02
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses.....	6 998,0 173,476	-	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02
38.03	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-40-0).....	-	242,0 5,999	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke geweldadaden - Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).	38.03
Totaux pour le § 3		241 700,5 5 991,600	242,0 5,999	Totalen voor § 3.	
		241 942,5 5 997,599			
Totaux pour la section I		1 490 255,8 36 942,486	242,0 5,999	Totalen voor sectie I	
		1 490 497,8 36 948,485			

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
SECTION II - RECETTES NON FISCALES					
CHAPITRE II					
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.					
11.02	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	1,4 0,035	-		11.02
12.02	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.....	0,5 0,012	-		12.02
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1 0,002	-		16.02
39.01	Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au service fédéral d'Information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique "EURO".....	-	-		39.01
06.01	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	1,0 0,025	-		06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,9 0,022	-		08.01
SECTION II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN					
HOOFDSTUK II					
DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.					
	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	-	-		
	Terugbetaling van de zendingkosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	-	-		
	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-		
	Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheidsmunt "EURO".....	-	-		
	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	-	-		
	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	-	-		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Evaluations par article

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Ramingen per artikel		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
36.01	Redevances perçues par la commission de la vie privée.....	2,0 0,050	-	Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.	36.01
46.01	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criminologie et de Criminologie (article 16 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 - versement des frais de justice).....	75,0 1,859	-	Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criminologie en Criminologie (artikel 16 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 - storting van de gerechtskosten).	46.01
06.01	Recettes diverses et accidentelles.....	30,0 0,744	-	Diverse en toevallige ontvangsten.	06.01
	Totaux pour le chapitre 12	1 512,0 37,482	-	Totalen voor hoofdstuk 12	
		1 512,0 37,482	-		
				HOOFDSTUK 13	
				MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.	
12.01	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.....	20,0 0,496	-	Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.	12.01
12.02	Remboursement par les communes du coût des formulaires d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).....	5,0 0,124	-	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).	12.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
12.03	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).....	16,5 0,409	-	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).	12.03
12.04	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).....	3,0 0,074	-	Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).	12.04
12.05	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défaillantes.....	0,1 0,002	-	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.	12.05
12.06	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150.000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.....	10,0 0,248	-	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150.000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.	12.06
12.07	Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).....	1,5 0,037	-	Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeentereceveurs (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).	12.07
12.08	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallies.....	2,1 0,052	-	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.	12.08

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				Articles
		Ramingen per artikel		Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten			
12.09	Contribution du Fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "alloctones" dans les services de police.....	5,3 0,131	-	-	Bijdrage van het fonds voor impulsen aan het migratiebeleid ten voordele van het project "alloctonen" in de politiediensten.	12.09
12.10	Contribution de la fédération royale belge de football égale à 10% des frais d'organisation de la sécurité de EURO 2000.....	15,0 0,372	-	-	Bijdrage van de Koninklijke Belgische Voetbalbond gelijk aan 10% van de kosten voor de organisatie van de veiligheid van EURO 2000.	12.10
12.11	Recettes provenant des amendes administratives imposées aux organisateurs des matchs de football et aux spectateurs.....	5,0 0,124	-	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de administratieve boetes opgelegd aan de organisatoren van voetbalmatchen en aan toeschouwers.	12.11
16.01	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).....	-	220,0 5,454	-	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).	16.01
16.04	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.....	0,1 0,002	-	-	Deelneming door de ouders in de kosten van het kindersdagverblijf.	16.04
16.05	Produits divers : 1. Vente de publications..... 316,0 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'élections..... 56,0 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 1,0 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 0,5 5. Produits de la vente de CD-ROMS par le Conseil d'Etat..... 0,1	-	-	-	Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publicaties..... 316,0 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... 56,0 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 1,0 4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopies van bestuursdocumenten..... 0,5 5. Opbrengst van de verkoop van CD-ROMS door de Raad van State..... 0,1	16.05
		373,6 9,261	-	-		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel		Recettes affectées			
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
34.01	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.....	0,1 0,002	-	-	-	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militeervergoeding in vreedetijd.	34.01
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).....	-	-	133,1 3,299	-	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).	36.01
36.02	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	-	-	48,2 1,195	-	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).	36.02
36.03	Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).....	-	-	108,6 2,692	-	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).	36.03
36.04	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).....	-	-	12,5 0,310	-	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	36.04
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).....	-	-	1,0 0,025	-	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).	06.02

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en millions de francs - in miljoenen frank) (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	1,3 0,032	- -	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 13	458,6 11,368	523,4 12,975	Totalen voor hoofdstuk 13	
		982,0 24,343			
	CHAPITRE 14			HOOFDSTUK 14	
	MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.			MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
12.01	Produits divers.....	8,0 0,198	- -	Diverse opbrengsten.	12.01
16.01	Vente de publications.....	0,3 0,007	- -	Verkoop van publikaties.	16.01
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.....	600,0 14,874	- -	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	16.02
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.....	50,0 1,239	- -	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie.	31.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
08.01	Versements par l'Office belge du Commerce extérieur en vue du paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,6 0,015	-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 14	658,9 16,334	-	-	-	-	Totalen voor hoofdstuk 14	
		658,9 16,334						
	CHAPITRE 15						HOOFDSTUK 15	
	COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.						ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.	
11.01	Récupération des traitements du personnel du département de la Coopération Internationale.....	4,4 0,109	-	-	-	-	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het departement voor Internationale Samenwerking.	11.01
16.01	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1 0,002	-	-	-	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.01
26.01	Intérêts de prêts.....	6,3 0,156	-	-	-	-	Intresten op leningen.	26.01
28.01	Dividende de la participation dans Shangai-Bell....	90,0 2,231	-	-	-	-	Dividend van de participatie in Shangai-Bell.	28.01
35.01	Versements, remboursements et récupérations.....	57,3 1,420	-	-	-	-	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.	35.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AAWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-4 - Fonds belge de Survie).....	-	1 043,6 25,870	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-4 - Belgisch Overlevingsfonds).	36.01
36.02	Versement net de la Loterie nationale.....	3 916,7 97,092	-	Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.02
39.02	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".....	5,0 0,124	-	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".	39.02
06.01	Recettes diverses.....	2,0 0,050	-	Diverse ontvangsten.	06.01
08.01	Versements par l'Office national du Ducroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,2 0,005	-	Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcrede- redienst met het oog op het uitkeren van de bezoedjingen en de onkosten van de controle- organen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 15	4 082,0 101,190	1 043,6 25,870	Totale voor hoofdstuk 15	
		5 125,6 127,060			

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Miet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,6 0,015	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
Totaux pour le chapitre 16		419,7 10,404	1 118,7 27,732	Totaal voor hoofdstuk 16	
		1 538,4 38,136			
CHAPITRE 17					
SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE					
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....	150,0 3,718	-	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.	12.01
16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).....	-	231,3 5,734	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).	16.01
15.02	Recettes diverses.....	49,1 1,217	-	Diverse ontvangsten.	16.02
15.03	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1 0,002	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.03
Totaux pour le chapitre 17		199,2 4,938	231,3 5,734	Totaal voor hoofdstuk 17	
		430,5 10,672			

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITRE I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Miet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 18			HOOFDSTUK 18	
	MINISTERE DES FINANCES.			MINISTERIE VAN FINANCIEN	
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.			§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAUURIE.	
11.01	Remboursements : 1.a) de traitements, salaires, liquidés indûment 500,0 b) de traitements liquidés par les dépar-tements ministériels au profit de fonc-tionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicales et autres..... 100,0			Terugbetalingen : 1.a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald 500,0 b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald door de ministe-riële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndica-le en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beampten..... 100,0	11.01
11.03	Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.....	950,0 23,550	-	Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald.	11.03
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.....	193,0 4,784	-	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtin-gen doen door middel van voorschotten.	12.01
16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.....	300,0 7,437	-	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	16.01
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines ins-titutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.....	4 859,7 120,469	-	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaar-borg te vragen voor hun leningen van alle aard.	16.03
		43,4 1,076	-		

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
16.04	Produits divers.....	37,3 0,925	-	Diverse opbrengsten.	16.04
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.....	149,0 3,694	-	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.....	2 312,1 57,316	-	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	93,4 2,315	-	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
26.06	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) : 1° Par la Communauté flamande..... 253,3 2° Par la Région wallonne..... 1,2 3° Par la Communauté française..... 204,7 4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... - 5° Par la Communauté germanophone..... -	459,2 11,383	-	Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten) 1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 253,3 2° Door het Waals Gewest..... 1,2 3° Door de Franse Gemeenschap..... 204,7 4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.. - 5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... -	26.06

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.			§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.....	488,0 12,097	-	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
12.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.....	116,0 2,876	-	Terugbetaling van schuldvorderingen voortvloeiende van verschillende departementen.	12.01
16.01	Produits des domaines.....	520,0 12,891	-	Opbrengsten van de domeinen.	16.01
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux..	53,5 1,326	-	Retributies voor gebruik van domeingoeederen.	28.01
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.....	3 550,4 88,012	-	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.	36.01
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses.....	50,0 1,239	-	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invoeringen.	38.01
38.02	Domages et intérêts moratoires en matières diverses.....	10,0 0,248	-	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.	38.02
	Totaux pour le § 2	4 787,9 118,689	-	Totalen voor § 2.	
			4 787,9 118,689		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées Miet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
	§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.			§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
12.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.....	1 160,0 28,756	-	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.	12.01
16.01	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc.....)	27,7 0,687	-	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onder-richtingen, enz....).	16.01
16.02	Remboursements des frais d'administration affectés à la perception de certaines taxes communales.....	2 210,0 54,785	-	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	16.02
36.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).....	1,1 0,027	-	Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.01
37.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).....	2 630,0 65,196	-	Malatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	37.01
37.02	Rétributions du chef de poursuites.....	-138,0 -3,421	-	Retributiegeelden wegens vervolgingen.	37.02
	Totaux pour le § 3	5 890,8 146,029	-	Totalen voor § 3.	
		5 890,8 146,029			
	§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.			§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.	
16.01	Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).....	350,0 8,676	-	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).	16.01

TITRE I - RECETTES COURANTES (en millions de francs - in miljoenen frank)
TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
16.02	Frais de perception remboursés par la Communauté européenne à charge des recettes perçues pour son compte et dont une partie doit être cédée à d'autres Etats-membres.....	500,0 12,395	- -	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschap ten laste van de voor haar rekening geïnde ontvangsten en waarvan een gedeelte moet worden afgestaan aan andere Lidstaten.	16.02
36.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).....	40,0 0,992	- -	Malatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	36.01
	Totaux pour le § 4	890,0 22,063	- -	Totalen voor § 4.	
			890,0 22,063		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
16.01	§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.			§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.	16.01
	Recettes diverses.....	430,0 10,659	- -	Diverse opbrengsten.	
	Totaux pour le § 5	430,0 10,659	- -	Totaal voor § 5.	
		430,0 10,659			
16.01	§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.			§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.	16.01
	Produits divers.....	258,2 6,401	- -	Diverse opbrengsten.	
	Totaux pour le § 6	258,2 6,401	- -	Totaal voor § 6.	
		258,2 6,401			
	Totaux pour le chapitre 18	34 524,5 855,840	- -	Totaal voor hoofdstuk 18	
		34 524,5 855,840			
	CHAPITRE 19			HOOFDSTUK 19	
	MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE			MINISTERIE VAN AMBTEARENZAKEN	
12.01	Recettes provenant de la vente par le Bureau Fédéral d'Achats des cahiers des charges, catalogues et devis-type.....	1,0 0,025	- -	Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkohieren, catalogussen en typebestekken.	12.01

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
37.06	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	1 212,4 30,055	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.06
37.07	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.....	2 823,0 69,980	-	Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.	37.07
37.08	Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 - Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article..	-	5 696,4 141,210	Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel - Provisionele voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangeslo-	37.08
37.09	Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancés indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	17,0 0,421	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.09
37.10	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5)..	-	760,0 18,840	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.10
37.11	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	28,0 0,694	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.11

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	550,0 13,634	-	-	-	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.01
47.02	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	770,0 19,088	-	-	-	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	2,0 0,050	-	-	-	Verwijlinteresten en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06
	Totaux pour le chapitre 21	2 823,0 69,980	45 896,5 1 137,745				Totalen voor hoofdstuk 21	
			48 719,5 1 207,725					
							HOOFDSTUK 23	
							MINISTERIE VAN TEMAERKSTELLING EN ARBEID.	
12.01	Produits divers.....	6,7 0,166	-				Diverse opbrengsten.	12.01
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc.....	2,4 0,059	-				Verkoop van publicaties, drukwerken, enz...	16.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel		Recettes affectées			
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
33.01	Remboursement des trop perçus ou des avances consenties dans le cadre des subsides "Egalité des Chances".....	0,1 0,002	-	-	-	Terugbetaling van teveel ontvangen bedragen of van verleende voorschotten, in het kader van de subsidies "Gelijke Kansen".	33.01
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).....	-	-	60,0 1,487	-	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01
36.02	Participations diverses.....	0,1 0,002	-	-	-	Diverse bijdragen.	36.02
37.01	Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).....	-	-	850,0 21,071	-	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).	37.01
37.04	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	-	270,0 6,693	-	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.04
37.06	Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	-	1 000,0 24,789	-	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.06
38.01	Amendes administratives.....	68,4 1,696	-	-	-	Administratieve geldboeten.	38.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

Evaluations par article

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Ramingen per artikel		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9)	-	486,0 12,048	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.01
39.02	Recettes en provenance du Fonds social européen destinée à l'apprentissage industriel (Recettes affectées au programme 23-56-4)	-	2,5 0,062	Ontvangsten afkomstig van het Europees Sociaal Fonds bestemd voor het industrieel leerlingwezen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4)	39.02
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat	3,2 0,079	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 23	80,9 2,005	2 668,5 66,150	Totalen voor hoofdstuk 23	
			2 749,4 68,156		

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 26			HOOFDSTUK 26	
	MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.			MINISTRIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU	
12.01	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.....	2,7 0,067	-	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.01
16.01	Produits divers.....	215,2 5,335	-	Diverse opbrengsten.	16.01
16.02	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.....	3,7 0,092	-	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.	16.02
16.05	Recettes du Conseil fédéral du Développement durable.....	0,1 0,002	-	Ontvangsten van de Federale Raad van Duurzame Ontwikkeling.	16.05
33.01	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux....	346,0 8,577	-	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden.	33.01
34.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.....	32,0 0,793	-	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.01
36.01	Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 26-52-4)..	-	28,3 0,702	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-52-4).	36.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.02	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).....	-	300,0 7,437	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)	36.02
36.03	Patentes de santé et droits sanitaires.....	2,0 0,050	-	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	36.03
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).....	175,0 4,338	-	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).	38.01
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux..	1,0 0,025	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende geneesmiddelen diervoeders.	38.02
38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).....	-	391,7 9,710	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2).	38.04
38.06	Redevances résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).....	11,3 0,280	-	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).	38.06
38.07	Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.....	22,5 0,558	-	Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeien uit verplichtingen opgelegd door de EG.	38.07

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
39.02	Intervention du Fonds social européen en faveur du Fonds d'Economie Sociale (Recettes affectées au programme 26-55-4).....	-	-	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van het Fonds voor Sociale Economie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-55-4)	39.02
43.01	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).....	1.0 0,025	-	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989).	43.01
47.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.....	26.1 0,647	-	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.01
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	12.0 0,297	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 26	850.6 21,086	720.0 17,848	Totalen voor hoofdstuk 26	
		1 570,6 38,934			
	CHAPITRE 31			HOOFDSTUK 31	
	MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.			MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.	
16.06	Produit des laboratoires d'analyse de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	35.0 0,868	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	16.06

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
16.11	Produits divers.....	1,5 0,037	-	Diverse opbrengsten.	16.11
16.13	Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	0,5 0,012	-	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	16.13
26.01	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	15,1 0,374	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegevoerd aan het programma 31-52-2).	26.01
31.01	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	10,1 0,250	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2)	31.01
31.02	Remboursements de subsides, d'avances et de vacations - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.02
31.03	Remboursements de subsides, d'avances et de vacations - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.03
31.04	Remboursements de subsides et d'avances - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Terugbetalingen van subsidies en voorschotten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.04
32.04	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	12,0 0,297	-	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	32.04

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.01	Rétributions et cotisations sur les agréments de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	80,3 1,991	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.01
36.02	Rétributions et cotisations en rapport avec les engrais et les aliments (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	4,4 0,109	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen en de veevoeders (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	36.02
36.03	Rétributions en rapport avec la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	2,0 0,050	Vergoedingen in verband met de denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.03
36.04	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	4,0 0,099	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.04
36.05	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	40,0 0,992	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.05
36.06	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	15,0 0,372	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2)	36.06
36.07	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	40,0 0,992	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal voor de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.07

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.08	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	68,7 1,703	Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelprodukten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.08
36.09	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	1,5 0,037	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.09
36.10	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	360,0 8,924	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.10
36.11	Amendes administratives - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,5 0,012	Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.11
36.12	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	360,0 8,924	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.12
36.13	Amendes administratives - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,5 0,012	Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.13
36.14	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	33,0 0,818	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.14

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITRE I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.15	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	10,0 0,248	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.15
36.16	Rétributions obligatoires à charge des exploitations du secteur ornemental (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	6,0 0,149	Verplichte vergoedingen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.16
36.17	Royalties - Terminal Euro-DB (auparavant Office Régional d'Informatique - ORI).....	1,2 0,030	-	Royalties - Terminal Euro-DB (voorheen "Office régional d'Informatique - ORI").	36.17
36.18	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	1,6 0,040	Betalingen van monstername van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.18
36.19	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	10,0 0,248	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.19
36.20	Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	51,0 1,264	Verplichte bijdragen ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.20
36.21	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur bovins (recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	35,0 0,868	Vergoedingen voor diergeenuskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.21

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en millions de francs - in miljoenen frank) (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées Miet-geaffecteerde ontvangsten	Ramings per artikel Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
36.22	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	20,0 0,496	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.22
36.23	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.23
36.24	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.24
39.01	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	312,5 7,747	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	39.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	2,0 0,050	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
Totaux pour le chapitre 31		17,2 0,426	1 516,7 37,598	Totalen voor hoofdstuk 31	
		1 533,9 38,024			

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 32			HOOFDSTUK 32	
	MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.			MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
16.01	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-64-1).....	-	7,0 0,174	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).	16.01
16.03	Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification - BELTEST (Recettes affectées au programme 32-65-1).	-	25,0 0,620	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELTEST (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).	16.03
16.04	Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-65-2).....	-	1,5 0,037	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).	16.04
16.05	Produits divers.....	22,5 0,558	-	Diverse opbrengsten.	16.05
16.07	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.	10,0 0,248	-	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.	16.07
16.08	Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification - BELCERT (Recettes affectées au programme 32-65-1).	-	7,0 0,174	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELCERT (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).	16.08

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en millions de francs - in miljoenen frank) (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
06.05	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).....	-	114,5 2,838	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegevoegd aan het programma 32-62-2).	06.05
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	1,0 0,025	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 32	466,2 11,557	275,0 6,817	Totalen voor hoofdstuk 32	
		741,2 18,374			
	CHAPITRE 33			HOOFDSTUK 33	
	MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.			MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.	
12.01	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.....	6,5 0,161	-	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.01
16.05	Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'Aéronautique.....	5,6 0,139	-	Betaling der kosten voor het gebruik van dienstvliegtuigen van het Bestuur van de Luchtvaart.	16.05
16.06	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.....	22,2 0,550	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.	16.06

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITRE I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
16.07	Minerval pour des cours organisés par l'Administration de l'Aéronautique.....	27,0 0,669	-	Inschrijvingsgelden voor cursussen ingericht door het Bestuur van de Luchtvaart.	16.07
16.08	Recettes liées au secteur de la navigation intérieure.....	7,5 0,186	-	Ontvangsten verbonden aan de sector van de binnenvaart.	16.08
27.01	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.....	3 700,0 91,721	-	Winsttaandeel te storten door Belgacom aan de Staat	27.01
36.01	Redevances perçues par l'Administration du Transport terrestre, l'Administration de la Régulation de la Circulation et de l'Infrastructure et l'Administration de l'Aéronautique.....	131,3 3,255	-	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur en het Bestuur van de Luchtvaart	36.01
36.02	Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de Jaugeage.....	18,0 0,446	-	Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst.	36.02
36.06	Produits divers.....	148,1 3,671	-	Diverse opbrengsten.	36.06
39.01	Sommes versées par les Communautés européennes et le secteur privé pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).....	-	0,1 0,002	Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen en de privé sector om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).	39.01
	Totaux pour le chapitre 33	4 066,2 100,798	0,1 0,002	Totalen voor hoofdstuk 33	
		4 066,3 100,801			

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Ramings per artikel	Recettes affectées		
	Totaux pour la section II	50 686,0 1 256,473	104 679,8 2 594,945	53 993,8 1 338,472		Totalen voor sectie II	
	Totaux pour les recettes courantes.....	1 540 941,8 38 198,959	54 235,8 1 344,471			Totalen voor de lopende ontvangsten.	
		1 595 177,6 39 543,430					
	SECTION II - RECETTES NON FISCALES					SECTION II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN	
	CHAPITRE 11					HOOFDSTUK 11	
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE.					DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.	
86.02	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).....	-		200,0 4,958		Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).	86.02
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	0,1 0,002		-		Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
89.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.....	10,0 0,248		-		Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntschouwborg.	89.01
	Totaux pour le chapitre 11	10,1 0,250		200,0 4,958		Totalen voor hoofdstuk 11	
		210,1 5,208					

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
	CHAPITRE 12						HOOFDSTUK 12	
	MINISTERE DE LA JUSTICE.						MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	2,5		-			Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers.	87.01
	Totaux pour le chapitre 12	2,5		-			Totalen voor hoofdstuk 12	
		0,062		-				
	CHAPITRE 13						HOOFDSTUK 13	
	MINISTERE DE L'INTERIEUR.						MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.	
68.01	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.....	131,0		-			Terugbetaling van een deel van de aankoop prijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten.	68.01
	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	3,247		-			Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers.	87.01
87.01	Totaux pour le chapitre 13	1,7		-			Totalen voor hoofdstuk 13	
		0,042		-				
		132,7		-				
		3,290		-				
		132,7		-				
		3,290		-				

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 14			HOOFDSTUK 14	
	MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.			MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
76.01	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0)	-	323,0 8,007	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).	76.01
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	1,3 0,032	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
	Totaux pour le chapitre 14	1,3 0,032	323,0 8,007	Totalen voor hoofdstuk 14	
		324,3 8,039			
	CHAPITRE 15			HOOFDSTUK 15	
	COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.			ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.	
84.01	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations.....	18,7 0,464	-	Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties.	84.01
	Totaux pour le chapitre 15	18,7 0,464	-	Totalen voor hoofdstuk 15	
		18,7 0,464			

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 18			HOOFDSTUK 18	
	MINISTÈRE DES FINANCES.			MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.			§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.	
51.01	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.....	40,0 0,992	-	Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.	51.01
56.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus...	7,0 0,174	-	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.	56.01
59.01	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'investissement.....	200,0 4,958	-	Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank	59.01
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	190,3 4,717	-	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
86.06	Recettes diverses patrimoniales.....	1,7 0,042	-	Diverse vermogensontvangsten.	86.06
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	17,5 0,434	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers.	87.01

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
88.02	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.....	1 105,0 27,392	- -	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.02
88.04	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	50,0 1,239	- -	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.	88.04
06.01	Recettes diverses.....	1 297,1 32,154	- -	Diverse opbrengsten.	06.01
	Totaux pour le § 1	2 908,6 72,102	- -	Totalen voor § 1.	
		2 908,6 72,102			
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.			§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
58.01	Confiscations et biens sous séquestre.....	130,0 3,223	- -	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
58.03	Recettes diverses patrimoniales.....	100,0 2,479	- -	Diverse vermogensontvangsten.	58.03
76.01	Produit de la vente d'immeubles.....	47,3 1,173	- -	Verkooprijzen van onroerende goederen.	76.01

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
77.01	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.....	25,0 0,620	-				Verkooprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
	Totaux pour le § 2	302,3 7,494	-				Totalen voor § 2.	
				302,3 7,494				
	Totaux pour le chapitre 18	3 210,9 79,596	-				Totalen voor hoofdstuk 18	
				3 210,9 79,596				
	CHAPITRE 19						HOOFDSTUK 19	
	MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE						MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN	
76.03	Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large.....	9 000,0 223,104	-				Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin.	76.03
	Totaux pour le chapitre 19	9 000,0 223,104	-				Totalen voor hoofdstuk 19	
				9 000,0 223,104				

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
87.01	CHAPITRE 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL. Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	0,1	-	HOOFDSTUK 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID. Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
		0,002	-		
		Totaux pour le chapitre 23			
86.01	CHAPITRE 26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT. Remboursements des avances récupérables.....	952,6	-	HOOFDSTUK 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU. Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	86.01
		23,614	-		
		Totaux pour le chapitre 26			
		952,6	-		
		23,614	-		
		952,6	-		
		23,614	-		
		952,6	-		
		23,614	-		

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Ramingen per artikel Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 31			HOOFDSTUK 31	
	MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.			MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.	
53.02	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.....	5,0 0,124	-	Invoering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.02
59.01	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	36,3 0,900	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.01
59.02	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	22,2 0,550	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.02
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	1,5 0,037	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
87.02	Recettes pouvant être réalisées suite au remboursement des avances sur l'indemnité pour destruction d'animaux, de produits ou de matériel soupçonnés de contamination (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	0,1 0,002	Ontvangsten die ingevolge de terugbetaling van de voorschotten op de vergoeding voor vernietiging van de van besmetting verdachte dieren, produkten en materieel, kunnen gerealiseerd worden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	87.02
	Totaux pour le chapitre 31	6,5 0,161	58,6 1,453	Totalen voor hoofdstuk 31	
			65,1 1,614		

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en millions de francs - in miljoenen frank) (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
	CHAPITRE 32						HOOFDSTUK 32	
	MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.						MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
51.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).....	7,5					Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).	51.01
		0,186						
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.....	239,8					Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	86.01
		5,945						
87.01	Versements du Fonds commun de Garantie.....	1,0					Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	87.01
		0,025						
	Totaux pour le chapitre 32	248,3					Totalen voor hoofdstuk 32	
		6,155						
					248,3			
					6,155			

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramings per artikel			
		Recettes niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 33			HOOFDSTUK 33	
	MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.			MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.	
51.01	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime....	0,2 0,005	-	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.	51.01
66.01	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.....	190,0 4,710	-	Sorting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Post-diensten en Telecommunicatie.	66.01
	Totaux pour le chapitre 33	190,2 4,715	-	Totalen voor hoofdstuk 33	
		190,2 4,715			
	Totaux pour la section II	13 773,9 341,446	581,6 14,418	Totalen voor sectie II	
		14 355,5 355,864			
	Totaux pour les recettes de capital.....	13 773,9 341,446	581,6 14,418	Totalen voor de kapitaalontvangsten.	
		14 355,5 355,864			

TITRE III - PRODUIT D'EMPRUNTS
(en millions de francs - in miljoenen frank)
(en millions d'Euro - in miljoenen Euro)

TITRE III - OPBRENGST VAN LENINGEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en millions de francs - in miljoenen frank) (en millions d'Euro - in miljoenen Euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramings per artikel			
		Recettes niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 18			HOOFDSTUK 18	
	MINISTÈRE DES FINANCES.			MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
96.01	Produit des emprunts en francs belges.....	663 989,0 16 459,862	- -	Opbrengst van de leningen in Belgische frank.	96.01
96.02	Produit des emprunts en monnaies étrangères.....	26 350,0 653,200	- -	Opbrengst van de leningen in vreemde munt.	96.02
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1).	- -	475 211,0 11 780,176	Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van : 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld; 2° de vervroegde terugbetalingen; 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).	96.06
	Totaux pour le chapitre 18	690 339,0 17 113,061	475 211,0 11 780,176	Totalen voor hoofdstuk 18	
		1 165 550,0 28 893,237			
	Totaux pour le Titre III.....	690 339,0 17 113,061	475 211,0 11 780,176	Totalen voor Titel III.	
		1 165 550,0 28 893,237			